



KÜME MONGEN

Mujer y salud en La Araucanía

Nº 3

Proyecto financiado por el Fondo el Fondo de Medios de Comunicación Social del Gobierno de Chile y del Consejo Regional



La visión de un antropólogo sobre la medicina mapuche

*Danko Mariman advierte que la medicina ancestral no son simples remedios, sino una visión integral donde cuerpo, tierra y espiritualidad son inseparables. Frente al avance urbano y la degradación ambiental, plantea que la salud depende del respeto al entorno. **Págs. 4 y 5.***



MALLECO

La telemedicina llegó a postas rurales gracias a una estrategia digital

Sistema conecta 55 recintos de salud de esa provincia con un moderno internet satelital, permitiendo atenciones médicas en línea para acercar diagnósticos y tratamientos.

2



NUEVA IMPERIAL

El Hospital Intercultural fortalece su vínculo con los escolares

El establecimiento impulsa acciones para acercar el quehacer hospitalario a la juventud y promover la confianza y el sentido de pertenencia con la comunidad.

3

Telemedicina llega a las postas rurales de Malleco gracias a estrategia digital

Sistema conecta las 55 postas con internet satelital, permitiendo atenciones médicas en línea para acercar diagnósticos y tratamientos.

El Servicio de Salud Araucanía Norte (SSAN) implementó la Estrategia de Medicina General de Salud Digital para Postas Rurales, iniciativa que conecta estos recintos con internet satelital y permite el desarrollo de atenciones médicas a distancia. Con ello, se busca acercar la salud a las comunidades que habitan en sectores rurales y de difícil acceso de la provincia de Malleco, reduciendo la necesidad de traslados hacia centros urbanos.

La estrategia posibilita que los técnicos en enfermería de nivel superior (tens) de las postas se comuniquen mediante videollamada con médicos generales del Hospital Digital. Estos profesionales atienden consultas de morbilidad aguda, realizan diagnósticos en línea, emiten recetas electrónicas y generan órdenes de exámenes, asegurando respuestas oportunas para los pacientes.

El servicio funciona de lunes a viernes, entre las 8:00 y las 17:00 horas, con un equipo de 10 médicos generales



Técnicos en enfermería de apartadas postas rurales de Malleco se conectan vía telemedicina con médicos del Hospital Digital.

que garantizan continuidad y cobertura. Actualmente, las 55 postas rurales de Malleco cuentan con conexión satelital, lo que permite extender la atención incluso a sectores cordilleranos de Curacautín y Lonquimay.

Nataly Monteiro, encargada de Salud Digital del SSAN, destacó que *“con esta estrategia aseguramos que cada persona, sin importar dónde viva, pueda acceder a atención con profesional médico a distancia”*.

ESTADÍSTICAS

En los últimos cuatro meses se han registrado 114 atenciones, de las cuales cerca del 70% correspondió a orientaciones médicas y prescripción de

tratamientos para el hogar. Las principales causas de consulta fueron cuadros respiratorios, controles de salud y afecciones gastrointestinales.

Por su parte, Bernarda González, asesora de Salud Rural del SSAN, subrayó que el programa *“apoya el trabajo que hacen los tens en las distintas postas, permitiéndoles brindar atención ante la demanda espontánea de consultas ambulatorias. Con esto, ponemos a las personas en el centro, porque pueden acceder a diagnóstico y tratamiento en su propio territorio”*.

La estrategia se enmarca en el esfuerzo institucional por robustecer la red primaria.



La iniciativa se lleva a cabo en el Cefsam Labranza de Temuco.

Duplicarán endoscopías para prevenir cáncer gástrico

El Cefsam Labranza de Temuco trabaja en una inédita colaboración entre la Municipalidad y la Universidad de La Frontera (Ufro), que permitirá duplicar las endoscopías digestivas altas realizadas en ese centro de salud.

Actualmente se efectúan cerca de 600 exámenes al año, pero gracias al convenio se espera superar las 1.200 prestaciones, reduciendo la lista de espera en un país que lidera los casos de cáncer gástrico.

El proyecto, encabezado por el gastroenterólogo Edmundo Hofmann, busca prevenir patologías precursoras del cáncer gástrico y fortalecer la atención primaria.

Además, la alianza docente-asistencial contribuirá a la formación de nuevos especialistas, generando beneficios tanto para la comunidad como para los propios estudiantes de la Ufro.

Curso de fiscales con perspectiva de género para prevenir violencia

El Servicio de Salud Araucanía Sur realizó una nueva versión del Curso PAC “Prevención de Violencia y Acoso Laboral y Sexual (VALS) mediante Capacitación de Fiscales”, instancia que reunió a 67 participantes de distintos establecimientos de la provincia.

La actividad fue impartida por César Maturana, jefe del Departamento Jurídico, y Ana María Jara, referente de VALS y de Equidad de Género, quienes abordaron contenidos normativos y prácticos para fortalecer investigaciones con enfoque de género.

La iniciativa, que se desarrolla desde hace una década,

busca mejorar la calidad de los procesos disciplinarios frente a casos de acoso laboral, acoso sexual y discriminación arbitraria.

Este año se incorporó una innovación gracias a un convenio con la Municipalidad de Padre Las Casas, que permitió la participación de 17 funcionarios municipales y facilitó la sala del Concejo para el desarrollo del curso.

Las autoridades destacaron la alta convocatoria y el interés de los asistentes por capacitarse en estas temáticas. El curso refuerza el compromiso institucional con la creación de espacios laborales seguros y respetuosos.



La capacitación fue realizada por el Servicio de Salud Araucanía Sur y congregó a 67 participantes de la Provincia de Cautín.

Hospital Intercultural de Imperial fortalece vínculo con los escolares

El establecimiento impulsa acciones para acercar el quehacer hospitalario y promover la confianza y pertenencia.

El Hospital Intercultural de Nueva Imperial ha venido impulsando durante el último tiempo diversas acciones orientadas a fortalecer la participación social y el vínculo con la comunidad. Una de las más recientes es el trabajo conjunto con establecimientos educacionales de la comuna, instancia que busca acercar el quehacer hospitalario a las y los estudiantes y fomentar una relación más cercana entre el hospital y la ciudadanía.

La iniciativa forma parte del plan de participación social del establecimiento, que desde 2024 ha retomado con fuerza su trabajo con diversos actores comunitarios como el Consejo de Desarrollo Local y los distintos voluntariados. En este contexto, se realizó el primer diagnóstico participativo y se generaron espacios de encuentro con organizaciones sociales y comunitarias.

“Durante este año hemos podido reactivar y fortalecer el trabajo con nuestros actores relevantes. Ha sido un proceso muy enriquecedor, especialmente con los voluntariados, algunos de los cuales llevan más de 26 años colaborando con el hospital”, explicó María Elena Raguileo, trabajadora social y encargada



La iniciativa forma parte del plan de participación social del establecimiento, que desde 2024 ha retomado con fuerza su trabajo con diversos actores comunitarios locales.

de participación social del Hospital Intercultural de Nueva Imperial.

ENCUENTRO

Una de las actividades más relevantes ha sido el encuentro con estudiantes del Liceo Luis González Vásquez y del Liceo Industrial, en el que participaron cerca de 60 jóvenes. La propuesta, impulsada por el director del establecimiento, busca acercar el hospital a la comunidad escolar y generar espacios de aprendizaje y reflexión en torno a la salud y el bienestar.

“El objetivo principal es acercar el hospital a los estudiantes y que conozcan el trabajo que aquí se realiza. Muchos de ellos o sus

familias son usuarios del hospital, por lo tanto, estas visitas también ayudan a fortalecer el sentido de pertenencia y confianza hacia su propio establecimiento de salud”, destacó Raguileo.

Durante la jornada, los estudiantes participaron en una charla sobre derechos de la niñez, además de conocer el trabajo de distintos servicios del hospital, como Medicina Física, Laboratorio y Pediatría. “Los alumnos se mostraron muy interesados y valoraron la experiencia. Queremos que sean portadores de información hacia sus familias y comunidades”, añadió la profesional.

Estas acciones, además de fortalecer el vínculo con las

instituciones educativas, permiten al hospital recoger inquietudes y necesidades de la comunidad, contribuyendo a la mejora continua de los servicios. “La comunidad debe sentirse parte del hospital, porque es su hospital. Estas instancias nos ayudan a identificar necesidades y fortalecer nuestros procesos internos para brindar una mejor atención”, enfatizó la encargada de participación.

Finalmente, el hospital proyecta continuar con este trabajo. “La idea es seguir ampliando la participación y trabajar con otros rangos etarios en los próximos años, siempre con el objetivo de que las personas conozcan su hospital y se involucren en su desarrollo”, concluyó Raguileo.

Historia y Salud Mapuche: encuentro que revitaliza el Kimün en la atención sanitaria

El Programa de Salud Mapuche (Promap) del Servicio de Salud Araucanía Sur desarrolló el curso Historia y Salud Mapuche, instancia orientada a asesores culturales y funcionarios de la red asistencial. La capacitación, realizada en dos jornadas, buscó fortalecer los saberes ancestrales y promover un enfoque intercultural en la atención de salud, contando con la participación de destacados expositores mapuche.

El programa abordó contenidos vinculados al Mapuche Kimün (sabiduría ancestral), el Lawentun (uso de plantas medicinales) y los fundamentos del sistema médico mapuche. El historiador Juan Ñanculef destacó la importancia de contextualizar estos conocimientos en el trabajo sanitario actual, señalando que

los asistentes participaron con interés y alegría.

La jornada fue valorada como un espacio de aprendizaje y encuentro. Doris Huentenao, asesora intercultural de Lautaro, subrayó que estas instancias fortalecen la labor en los territorios y consolidan la red de asesores. En tanto, Claudia Huentemil, Amuldungun del Cesfam de Freire, resaltó la diversidad de miradas y la posibilidad de revitalizar el Kimün en diálogo con médicos y machi.

La referente técnica del Promap, Marcela Pizarro, enfatizó que estas capacitaciones son necesarias para mejorar la atención con pertinencia cultural y avanzar hacia una salud pública más inclusiva y respetuosa de la cosmovisión mapuche.



La jornada fue valorada por los participantes como un relevante espacio de aprendizaje y encuentro.



Sanar la tierra para sanar el cuerpo: La visión de un antropólogo sobre la medicina mapuche

Danko Mariman desmenuza el tema más allá de las plantas: una conexión espiritual fracturada por el modelo económico y una interculturalidad que, a su parecer, aún está en deuda.

En el sector rural de Trañi Trañi, al interior de una comunidad mapuche ubicada cerca de Temuco, Danko Mariman no es solo un habitante más. Es un antropólogo, activista territorial y dirigente que coordina el Txawün de Comunidades Mapuches de Temuco. Su vida transcurre entre la academia —siendo autor de libros sobre la historia local— y la práctica diaria en su comunidad, abogando por un desarrollo que no arrase con la memoria histórica frente a la expansión urbana.

Desde esta posición, que transita entre el conocimiento occidental y la sabiduría ancestral (Kimün), Mariman ofrece una radiografía sobre el estado actual de la medicina mapuche (Lawentuwün). Para él, no se trata simplemente de remedios caseros, sino de una ontología donde la salud es inseparable del territorio.

LA SALUD COMO INTEGRIDAD: EL SER Y EL ENTORNO

Para entender la medicina mapuche, Mariman advierte

que primero hay que romper con la visión eurocéntrica. Mientras occidente separa al humano de los elementos, el mundo mapuche integra.

“Para el pueblo mapuche, la mirada integral, ancestral, es que somos todos un todo. La persona con la tierra es un todo, no son cosas separadas”, explica el antropólogo.

Esta conexión intrínseca implica que transgredir el entorno tiene consecuencias directas en el cuerpo. Dañar la naturaleza no es solo un acto ecológico, es un atentado contra la salud propia: *“En el momento que uno transgrede un espacio, lo pasa a llevar, también se afecta su salud espiritual, física, emocional y colectiva”.*

EL PROTOCOLO DEL BOSQUE Y LA “CEGUERA” MODERNA

Mariman profundiza en una paradoja actual: vivimos rodeados de soluciones que no vemos. *“A veces los viejos dicen que uno camina sobre la medicina sin saber”, comenta. Raíces, cortezas y hojas están*

ahí, disponibles para tratar desde un sobrepeso hasta la depresión, pero el conocimiento se ha fragmentado.

Sin embargo, el acceso a este Lawen no es materia de simplemente “ir y tomar”. Existe un protocolo espiritual riguroso que occidente ignora. Mariman detalla que el bosque no es un almacén inerte; tiene dueños y fuerzas vivas.

“Aquí la gente todavía es respetuosa; cuando entra a un monte pide permiso. Con ‘puche’, ni en ‘mapu’, le pide permiso al

dueño de la tierra para poder acceder. Tiene que hacer ‘cullito’, tiene que pagar también para que las cosas salgan bien”, explica.

Este “pago” o reciprocidad es vital. Cortar un árbol nativo o quemar un monte para agricultura no solo destruye el recurso físico, sino que rompe el equilibrio con las fuerzas que habitan esos espacios (Ngen), generando enfermedad. Es aquí donde la medicina se entrelaza con la ética ambiental: la salud depende del respeto irrestricto a la biodiversidad, que incluye especies como el triwe



La lawentuchefe que aprendió a sanar en sueños, ahora lucha contra la escasez de hierbas causada por la sequía.



Hierbas medicinales mapuches y sus beneficios

Matico (Buddleja globosa)

Usos tradicionales:

Cicatrización de heridas y quemaduras

Antiinflamatorio

Alivio de problemas digestivos leves

Formas de uso: infusión, cataplasmas, lavados.



(laurel nativo), maiten, boqui y canelo, todas fundamentales para amarrar el rewe o el chemamull en las ceremonias.

LA “ENFERMEDAD DEL DESPOJO”

Mariman cita a la machi Adriana Pinda para describir el diagnóstico actual del pueblo mapuche: están atravesados por la “enfermedad del despojo”.

El dirigente es crítico con el modelo capitalista y neoliberal imperante en la región. La presión por sobrevivir económicamente ha llevado a la sobreexplotación de la tierra, afectando los menoko (humedales), mañines y bosques nativos donde habita el remedio.

“Mucha gente hoy día limpió sus campos de la naturaleza para poder transformarlos en espacios agrícolas o forestales”, señala. Esto ha obligado a las comunidades y a los asistentes de los machis a viajar lejos —a la costa o a la cordillera— para encontrar las hierbas necesarias que ya no crecen en los valles centrales de la Araucanía debido a la degradación ambiental.

SUEÑOS Y CIENCIA: LA VALIDACIÓN DEL CONOCIMIENTO ONÍRICO
Otro punto donde la visión de Mariman desafía la lógica occidental es en la fuente del diagnóstico médico. Mientras la medicina alopática se basa en exámenes de laboratorio, la medicina mapuche tiene una fuerte componente onírica que el sistema público suele desestimar.

“El conocimiento mapuche de la medicina es integral y está vinculado también con los sueños”, afirma Mariman. Los machis a menudo reciben la información precisa sobre qué lawen entregar o cómo tratar a un paciente a través del sueño (pewma). Es un conocimiento que se revela, no solo se aprende en libros.

Durante décadas, este saber fue denigrado bajo una lógica colonialista que catalogaba estas

prácticas como “no científicas” y, por tanto, inválidas. Mariman recuerda cómo los machis debieron esconderse para evitar ser sancionados. Aunque hoy los países del primer mundo están girando hacia una visión holística, localmente aún persiste una barrera epistemológica donde la ciencia médica tradicional censura métodos que no comprende, perdiendo la oportunidad de una complementariedad real que beneficiaría al paciente.

LA FRICCIÓN DE UNA INTERCULTURALIDAD BUROCRÁTICA

Quizás el punto más crítico en el análisis de Mariman es la llamada “salud intercultural”. Para el dirigente, lo que existe hoy es una relación jerárquica donde el sistema occidental apenas tolera a l

mapuche, dándole espacios mínimos “casi por cumplir” con la estadística demográfica.

Mariman ilustra esto con la incompatibilidad entre los tiempos laborales chilenos y los tiempos ceremoniales mapuches. Participar en un Nguillatún no es un evento de fin de semana; requiere una preparación espiritual y logística de días.

“A la gente no le dan permiso cuando dice ‘tengo Nguillatún’. Para entrar hay que prepararse, son cuatro días antes y cuatro días después. Mucha gente no lo reconoce en los trabajos, no se considera como una religión”, denuncia.

HACIA UN DIÁLOGO REAL

Para Danko Mariman, la solución no es solo poner un facilitador en un consultorio, sino avanzar hacia una infraestructura propia, como la creación de un hospital intercultural en Labranza.

Se requiere un sistema que entienda que la medicina mapuche incluye sueños, respeto a los dueños espirituales del lugar y tiempos ceremoniales.



El caso del paramédico convertido en machi

Esta falta de reconocimiento institucional también se refleja en casos dramáticos como el de un vecino de Quilihue, paramédico de profesión, que sufrió la “Enfermedad de Machi” (Machi Kutran). Tras agotar licencias psiquiátricas sin mejoría, un machi le diagnosticó que un espíritu había tomado su cuerpo y debía iniciarse como sanador.

“El sistema no reconoce la enfermedad de machi como tal... lo terminó expulsando y cerrándole todas las puertas”, relata Mariman.

El paramédico, padre de tres hijos, tuvo que enfrentar un proceso de iniciación de dos años, costoso y radical, sin apoyo social ni laboral del Estado. Para Mariman, esto demuestra que vivimos una interculturalidad “de papel”, que es enunciativa pero no efectiva, y que obliga a las personas mapuche a vivir con “una patita aquí y la otra allá”, sufriendo el estrés de dos mundos que aún no logran dialogar horizontalmente.

La medicina mapuche es importante, está viva y la gente la vive en el territorio”, concluye.

Su visión es clara: para florecer plenamente, la salud necesita un territorio sano y una sociedad dispuesta a dialogar de igual a igual, sin imposiciones centralistas.



Hierbas medicinales mapuches y sus beneficios



Palo Negro (*Leptocarpha rivularis*)
Usos tradicionales:
Purificación de la sangre
Apoyo digestivo y hepático
Reducción de inflamaciones internas
Formas de uso: infusión de hojas y raíces





llega hasta ustedes gracias a un
proyecto financiado por el Fondo
de Medios de Comunicación
Social del Gobierno de Chile y
del Consejo Regional



Unidad
FONDOS SEGEGOB

MEDIOS



CORE

Consejo Regional de La Araucanía

@FFMCS2025